



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 MS Bienne-La Neuveville**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>MS Bienne-La Neuveville</b>	<b>SNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Givisiez</b>	<b>SNR</b>

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28	C	MONBARON Vincent	96196	00:45	54	28	1					12:04	24	2	12:04	U
24	A	CHAVANNE Jean-François	10093	10:22	26	53	2					25:50	51	2	26:08	H
30	G	GAUTIER Lionel	94114	18:04	96	28	3					38:27	96	2	39:46	E
	G			19:33	28	26	4					56:34	24	2	58:34	I
96		AMSTUTZ Nicolas	94109	41:43	26	53	5									
26		ESTOPPEY Cyril	99219	44:40	53	26	6									
51		GIRARD Pascal	97376	48:18	51		7									
54		LACHAT Léo	30709	55:24	91	28	8									
86		ROTEN Michaël	204145													
88		ROUILLER Jonathan	203187													
53		RÜFLI Fabian	99154													
91		SIEBER Roland	30108													

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Mettmoos - Bienne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>10.06.2024</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>19:30</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>21:36</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>SNU04</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>31</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Vorename / Vorname	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>208081</b>	<b>PONTI Anaïs</b>	
Official scorer Marqueur	<b>207800</b>	<b>KOLLROS Paul</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>219713</b>	<b>CLEMENT Joël</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>217502</b>	<b>PRETOT Lionel</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94228
	<b>PULFER Valérie</b>			

TIME OUT			TOTAL	<b>8</b>
TOTAL			<b>8 min</b>	

**2 Givisiez**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
28	C	RIGOLET Laurent	2202	02:11	28	9	1					09:35	37	2	10:22	S1
12	A	OBERSON Gilles	215061	07:47	76	83	2					18:56	83	2	19:33	J1
33	G	PUGIN Yann	219977	12:08	9	71	3					34:25	91	2	36:25	H
	G			21:24	83	22	4					34:25	91	2	38:25	V1
30		CHUARD Patrick	201121	23:00	28	71	5									
37		PERROUD David	207210	26:08	91	28	6									
83		DESPOINT Pascal	2285	39:46	21	76	7									
21		METZGER Cédric	97020	45:57	37	28	8									
22		MONNEY Johnny	99142	47:22	83	22	9									
76		SCHLAEPPI Julien	97031	49:34	28	37	10									
71		MAREIS Nicolas	5014	52:09	76	30	11									
91		SPRECHER Patrick	203492													
9		SCIBOZ Thierry	207474													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>11</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>4</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Givisiez</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	IHCB 49:17 Gardien blessé, remplacé par joueur N°86			
COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	97019
	<b>MINACCI Didier</b>			

TIME OUT			TOTAL	<b>11</b>
TOTAL			<b>8 min</b>	